

Gelet op het protocol d.d. 13 mei 1993 van Sectorcomité IX;
Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de begroting behoort,
d.d. 9 april 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 22 november 1993,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing :

1° op de tijdelijke personeelsleden onderworpen aan het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse en israëlitische godsdienst der inrichtingen voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat;

2° op de vastbenoemde en stagedoende personeelsleden in actieve dienst, onderworpen aan hetzelfde statuut.

Art. 2. Het in artikel 1, 1° bedoelde tijdelijk personeelslid dat zulks aanvraagt mag van de Minister of diens afgevaardigde verlof bekomen binnen de twaalf maanden volgend op de datum van de geboorte van het kind wiens vader of moeder hij/zij is.

Art. 3. Het in artikel 1, 2° bedoeld personeelslid dat zulks aanvraagt mag van de Minister of diens afgevaardigde verlof bekomen in de loop van het jaar volgend op de datum van de geboorte van het kind wiens vader of moeder hij/zij is.

Art. 4. Het in de artikelen 2 en 3 bedoelde ouderschapsverlof wordt niet bezoldigd, maar wordt met een periode van actieve dienst gelijkgesteld.

Art. 5. De maximumduur ervan bedraagt drie maanden. Het mag niet worden gesplitst.

Art. 6. De duur van het ouderschapsverlof komt niet in aanmerking voor de berekening van de in artikel 16 van het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 vastgestelde stageduur.

Art. 7. Het in artikel 1, 1° bedoelde personeelslid dat zulks aanvraagt mag om dwingende familiale redenen verlof krijgen voor een periode van hoogstens één maand per schooljaar. Dit verlof wordt door de Minister of zijn afgevaardigde toegestaan. Het komt niet in aanmerking voor de berekening van de in artikel 16 van het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 vastgestelde stageduur.

Art. 8. Het in artikel 7 bedoelde verlof wordt niet bezoldigd. Het wordt met een periode van actieve dienst gelijkgesteld. Een toegekend verlof mag niet worden gesplitst.

Art. 9. Het in artikel 1 bedoelde personeelslid dat een in de artikelen 2, 3 en 7 bepaald verlof wenst te genieten richt, langs hiërarchische weg, een geschreven en met redenen omklede aanvraag aan de Minister onder wiens bevoegdheid hij ressorteert.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking op 1 maart 1992.

Art. 11. De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van de personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 december 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,

E. DI RUPO

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 94 — 390

[S — 33132]

20. JULI 1993. — Erlaß der Exekutive zur Festlegung gewisser Regeln für die Berechnung der Personalkosten, die den anerkannten Einrichtungen oder Vereinigungen im Rahmen der von der Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge bewilligten Tagespflegesätze gewährt werden

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekretes vom 19. Juni 1990 zur Schaffung der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln, die zur Festsetzung der Tagespflegesätze zu befolgen sind, welche für den Unterhalt, die Erziehung und Betreuung von zu Lasten der öffentlichen Hand untergebrachten Minderjährigen und Personen mit Behinderung gewährt werden, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 17. Dezember 1973, 10. April 1974, 21. November 1974, 7. Juli 1975, 20. Juli 1976, 17. August 1976, 28. Oktober 1976, 6. Dezember 1976, 18. April 1977, 10. März 1978, 12. Juni 1978, 27. Februar 1980 und 3. August 1982;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 24. März 1973 zur Festlegung der, was das Ministerium für Volksgesundheit und Familie betrifft, besonderen Regeln, die zur Festsetzung der Tagespflegesätze zu befolgen sind, welche für den Unterhalt und die Betreuung von zu Lasten der öffentlichen Hand untergebrachten Minderjährigen und Personen mit Behinderung gewährt werden, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 11. April 1974, 22. November 1974, 30. April 1975, 13. Dezember 1975, 31. März 1976, 3. Mai 1976, 9. September 1976, 20. April 1977, 9. Mai 1977, 11. März 1978, 14. Juni 1978 und 29. Juli 1981;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 18. Juni 1975 zur Festlegung der Regeln, die für die Festsetzung der Beteiligung des Fonds für medizinisch-sozial-pädagogische Betreuung von Personen mit Behinderung an den Unterhalts-, Betreuungs- und Erziehungskosten für Personen mit Behinderung in Einrichtungen, die als Halbinternate funktionieren, zu befolgen sind, abgeändert durch die Ministeriellen Erlasse vom 23. September 1975, 30. April 1976, 19. Oktober 1976, 25. März 1977, 9. Mai 1977, 11. März 1978, 14. Juni 1978, 6. März 1980, 29. Juli 1981, 14. Oktober 1988 und durch den Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 9. Mai 1990;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Finanzinspektion vom 6. Juli 1993;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt vom 14. Juli 1993;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere aufgrund des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Löhne und Gehälter der in den betroffenen Einrichtungen angestellten Personalmitglieder dringend angepaßt werden müssen, um soziale Konflikte zu vermeiden, da diese im Vergleich zu gleichqualifizierten Personen in anderen Einrichtungen unterbezahlt sind;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung,

Beschließt :

Artikel 1. Für die Berechnung der Tagespflegesätze, die den Einrichtungen und Vereinigungen gewährt werden, die für die Aufnahme von Personen anerkannt sind, welche in Anwendung von Artikel 4, § 1, 1. des Dekretes vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge, eingetragen sind, werden die Personalkosten gemäß den in vorliegendem Erlaß festgelegten Regeln berücksichtigt.

Art. 2. Für die Berechnung der in Artikel 1 erwähnten Personalkosten werden ausschließlich folgende Kosten berücksichtigt :

- die gemäß der im Anhang zu vorliegendem Erlaß aufgeführten Tabelle berechneten Entlohnungen;
- die gesetzlichen Arbeitgeberlasten;
- die in Artikel 3 des vorliegenden Erlasses aufgeführten zusätzlichen Vorteile.

Die Personalkosten werden bis zu der gesetzlich festgelegten maximalen Personalbesetzung beziehungsweise dem gesetzlich festgelegten maximalen Stundenkapital berücksichtigt.

Art. 3. Zusätzliche Vorteile sind :

- a) die entsprechend den Bestimmungen der paritätischen Kommission festgelegte Jahresendprämie;
- b) der für an Sonn- und Feiertagen erbrachte Leistungen vorgesehene Lohnzuschlag, der dem Personal bis zu einer maximalen Dauer von 16 Stunden täglich gewährt werden. Unter Berücksichtigung der gesetzlich festgelegten maximalen Personalbesetzung beziehungsweise des gesetzlich festgelegten maximalen Stundenkapitals beläuft sich dieser Lohnzuschlag auf 65 % des Stundenlohns des Bezugsberechtigten;
- c) der Lohnzuschlag für Nachtleistungen, das heißt die zwischen 20 Uhr und 8 Uhr erbrachten Leistungen in einem Zeitraum von 6 Tagen pro Woche, für die ein Lohnzuschlag von 30 F. pro Stunde gewährt wird, außer für einen Zeitraum von 5 Stunden, der dem Personal als Ruhezeit gewährt wird;
- d) der Pauschalzuschlag von 500 F. pro Arbeitstag, der jedem Personalmitglied eines Wohnheims oder einer Tagesstätte im Rahmen eines Ferienprojektes oder einer Studienreise für Personen mit Behinderung gewährt wird. Für die Gewährung dieses Zuschlags ist mit Ausnahme des ersten und des letzten Tages eine Anwesenheit von 24 Stunden am Tag erforderlich. Dieser Zuschlag wird für maximal 21 Tage gewährt;

e) die jährliche Sonderzulage von maximal 9 600 F. pro vollzeitig beschäftigtes Personalmitglied, zahlbar in Monatsraten von maximal 800 F., die dem Arbeitspersonal gewährt wird, dessen gesamte Arbeitszeit mindestens zur Hälfte in der Betreuung von behinderten Menschen aus der Einrichtung geleistet wird. Der Leiter oder der Verantwortliche der Einrichtungen begründet und belegt diese Aufgabenzuteilung vor der Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge, im weiteren Verlauf Dienststelle genannt;

f) die pauschale Jahresprämie, die jedes Personalmitglied, das während eines Zeitraums von mindestens 3 und höchstens 5 Tagen an einer von der Dienststelle anerkannten Fortbildung teilnimmt, erhalten kann. Diese Prämie beträgt 3 000 F. für 3 Tage und 5 000 F. für 5 Tage.

Die Zeiträume von 3 und 5 Tagen können aufgeteilt werden, wenn jeder Fortbildungstag dem Studium desselben Themas gewidmet ist.

Diese Prämie kann jährlich höchstens der Hälfte der Personalmitglieder in einer Einrichtung oder Vereinigung gewährt werden.

Art. 4. Die im Anhang des vorliegenden Erlasses aufgelisteten Gehaltstabellen und die in Artikel 3, a, b und c vorgesehenen Vorteile sind an den Leitindex 138,01 gebunden, der auf dem am 1. Januar 1984 anwendbaren Verbraucherpreisindex basiert.

Art. 5. § 1. Für die Berechnung des Dienstalters gelten die tatsächlich geleisteten oder die von der Sozialgesetzgebung gleichgestellten Dienste ab Erreichen des für die Funktion festgesetzten Mindestalters und als Inhaber des für die Ausübung dieser Funktion erforderlichen Diploms, die :

a) mit vollem Stundenplan sowohl innerhalb als auch außerhalb von anerkannten Einrichtungen oder Vereinigungen für Personen mit Behinderung erbracht werden;

b) in einer Teilzeitbeschäftigung in anerkannten Einrichtungen oder Vereinigungen für Personen mit Behinderung erbracht werden.

Wenn eine Person mehrere Teilzeittätigkeiten ausübt, werden die Personalkosten auf die Dauer eines vollen Stundenplans begrenzt.

§ 2. Die geleisteten Dienste werden durch Vorlage der Überweisungen an das Landesamt für soziale Sicherheit oder an eine Pensionskasse belegt. Die Dienststelle kann außerdem die Vorlage eines jeden anderen Dokuments verlangen.

Art. 6. Bei Beförderung behält ein Personalmitglied Anrecht auf das gesamte ihm unter Berücksichtigung der erforderlichen Alters- und Qualifizierungsbedingungen zuerkannte Dienstalter.

Art. 7. In keinem Fall kann die Anwendung des vorliegenden Erlasses dazu führen, daß der Lohn eines Personalmitglieds einer anerkannten Einrichtung oder Vereinigung gesenkt wird.

Art. 8. Die paramedizinischen Leistungen, die innerhalb der gesetzlich festgelegten maximalen Personalbesetzung oder des gesetzlich festgelegten maximalen Stundenkapitals von Lizentiaten erbracht werden, die Inhaber von Diplomen sind, die sie zu der Ausübung einer paramedizinischen Tätigkeit befähigen, werden nach der für ihr Universitätsdiplom vorgesehenen Gehaltstabelle entlohnt.

Art. 9. § 1. Die Kosten der Leistungen, die von Privatunternehmen oder qualifizierten Personen erbracht werden, die nicht zum Personal der Einrichtung oder der Vereinigung gehören, können in die Personalkosten einbezogen werden, unter der Bedingung daß die Anzahl der nicht besetzten Personaleinheiten 40 % der gesamten vorgesehenen Personalbesetzung oder des gesamten vorgesehenen Stundenkapitals, Direktor und Arzt im vorab abgezogen, nicht übersteigt.

Wenn die Anzahl der nicht besetzten Personaleinheiten den im vorigen Absatz vorgesehenen Prozentsatz nicht erreicht, wird die maximale Kostenübernahme proportional berücksichtigt.

§ 2. Die in § 1 erwähnten Kosten müssen durch offiziell aufgestellte Rechnungen und Beweisunterlagen belegt werden und müssen sich außerdem auf Elemente beziehen, die in der Zusammensetzung des Tagespflegesatzes berücksichtigt werden können.

§ 3. Bei der Kostenübernahme werden die jeder nicht besetzten Personaleinheit theoretisch zuerkannten Entlohnungen berücksichtigt. Dabei wird die niedrigste Lohnstufe bei Laufbahnbeginn als Grundlage genommen.

Art. 10. Die Gehaltstabellen im Anhang des vorliegenden Erlasses folgen der Entwicklung der entsprechenden Baremas im Unterrichtswesen.

Art. 11. Sind für die Deutschsprachige Gemeinschaft aufgehoben :

1. die Artikel 4, 4bis, 5 und 6 sowie der Anhang I des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln, die zur Festsetzung der Tagespflegesätze zu befolgen sind, welche für den Unterhalt, die Erziehung und Betreuung von zu Lasten der öffentlichen Hand untergebrachten Minderjährigen und Personen mit Behinderung gewährt werden, wie sie abgeändert wurden;

2. die Artikel 1 und 1bis sowie der Anhang A und B des Ministeriellen Erlasses vom 24. April 1973 zur Festlegung der, was das Ministerium für Volksgesundheit und Familie betrifft, besonderen Regeln, die zur Festsetzung der Tagespflegesätze zu befolgen sind, welche für den Unterhalt und die Betreuung von zu Lasten der öffentlichen Hand untergebrachten Minderjährigen und Personen mit Behinderung gewährt werden, wie sie abgeändert wurden;

3. Artikel 4, Artikel 4bis, abgeändert durch den Erlaß der Exekutive vom 9. Mai 1990, die Artikel 5 und 6 sowie der Anhang II, abgeändert durch den Erlaß der Exekutive vom 9. Mai 1990, des Ministeriellen Erlasses vom 18. Juni 1975 zur Festlegung der Regeln, die für die Festsetzung der Beteiligung des Fonds für medizinisch-sozial-pädagogische Betreuung von Personen mit Behinderung an den Unterhalts-, Betreuungs- und Erziehungskosten für Personen mit Behinderung in Einrichtungen, die als Halbinternate funktionieren, zu befolgen sind.

Art. 12. Die im Anhang des vorliegenden Erlasses festgelegten Baremas sind ab dem 1. Januar 1994 integral anwendbar.

Für das Jahr 1993 erhält das Personal einen Lohnzuschlag, der die Hälfte der Differenz zwischen den neuen und den vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses angewandten Baremas beträgt.

Art. 13. Vorliegender Erlaß wird wirksam am 1. Januar 1993.

Art. 14. Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und berufliche Umschulung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 20. Juli 1993.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende,
Gemeinschaftsminister für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Medien,
Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung,
K.-H. LAMBERTZ

Anhang zum Erlaß vom 20. Juli 1993

Arbeitspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Arbeiter 1. Kategorie (18 Jahre)	456 429 — 551 655	3/1 x 6166 2/2 x 4356 1/2 x 15 240 9/2 x 5864	Arbeiter ohne Qualifizierung (Raumpflege)
Arbeiter 2. Kategorie (18 Jahre)	468 629 — 554 479	3/1 x 6166 2/2 x 4356 10/2 x 5864	Qualifizierte Arbeiter ohne Abschlußdiplom oder Abgangsbescheinigung
Arbeiter 3. Kategorie (18 Jahre)	501 039 — 625 647	3/1 x 6228 12/2 x 8827	Qualifizierte Arbeiter mit Abschlußdiplom oder Abgangsbescheinigung

Erziehungs- und Betreuungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Kinderpflegerin Familien- + Sanitätshelferin bzw. Familien- + Seniorenshelferin (18 Jahre)	497 297 — 738 698	3/1 x 11 983 12/2 x 17 121	Die Inhaber eines Brevets oder einer Bescheinigung, welche(r) einen dieser Berufstitel verleiht

Verwaltungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Sachbearbeiter (20 Jahre)	557 219 — 811 971	3/1 x 10 275 8/2 x 17 120 1/2 x 17 131 4/2 x 17 459	Inhaber eines Abschlußdiploms oder einer Abgangsbescheinigung der oberen Sekundarstufe (allgemeine oder technische Ausbildung), insofern die Ausbildung den Anforderungen der Tätigkeit entspricht
Buchhalter 2. Klasse (20 Jahre)	569 204 — 824 202	3/1 x 10 275 8/2 x 17 121 1/2 x 17 369 4/2 x 17 459	Inhaber eines Abschlußdiploms oder einer Abgangsbescheinigung der oberen Sekundarstufe (allgemeine oder technische Ausbildung), Fachrichtung Handel

Erziehungs- und Betreuungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Erzieher Klasse III (18 Jahre)	458 106 — 648 572	3/1 x 5 326 2/2 x 9 535 1/2 x 25 504 2/2 x 10 865 8/2 x 13 523	Diese Qualifizierung wird am 1. Januar 1998 gestrichen. Nur die Inhaber dieses Titels, die am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses in dieser Funktion arbeiten, dürfen ihre Tätigkeit bis zum 31. Dezember 1997 unter der Bedingung fortsetzen, daß sie an einer Ausbildung teilnehmen, um die Qualifizierung als Erzieher IIA oder IA zu erlangen.
Erzieher Klasse IIB (20 Jahre)	492 728 — 695 980	3/1 x 10 163 1/2 x 10 163 12/2 x 13 550	Inhaber eines Abschlußdiploms oder einer Abgangsbescheinigung der oberen Sekundarstufe (allgemeine oder technische Ausbildung). Die Tätigkeit als Erzieher Klasse IIB darf nicht länger als 5 aufeinanderfolgende Jahre ausgeübt werden. Während dieser 5 Jahre sind die Inhaber verpflichtet, an einer Ausbildung teilzunehmen, um die Qualifizierung als Erzieher IIA oder IA zu erlangen.

Erziehungs- und Betreuungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Erzieher Klasse IIA (20 Jahre)	537 474 — 856 362	3/1 x 11 747 13/2 x 21 819	— Eines von einer Universität oder einer Hochschule, (langer Zyklus) in den Fachrichtungen Pädagogik, Soziales oder Paramedizin ausgestellten Diploms, wenn die Studienzeit mindestens 4 Jahre beträgt; — eines Abschlußdiploms oder einer Abgangsbescheinigung der oberen Sekundarstufe in den Fachrichtungen Pädagogik, Soziales oder Paramedizin; — eines Krankenpflegerbrevets. Bemerkung : Die Erzieher Klasse IIB, die während eines Jahres mit Erfolg an einer Ausbildung teilgenommen haben, welche zu der Qualifizierung als Erzieher IIA oder IA führt, können für maximal 3 Jahre nach der Gehaltstabelle für Erzieher Klasse IIA besoldet werden.

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Erzieher Klasse I (20 Jahre)	623 991 — 1 026 717	4/1 x 17 120 1/2 x 27 392 1/2 x 27 504 10/2 x 27 935	Die Inhaber eines Abschlussdiploms oder einer Abgangsbescheinigung des Hochschulwesens, mindestens Vollzeitunterricht kurzer Zyklus bzw. Fortbildungsunterricht kurzer Zyklus, Fachrichtung Pädagogik, Psychologie, Soziales oder Paramedizin.

Erziehungs- und Betreuungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Leiter Verantwortlicher (24 Jahre)	784 909 — 1 193 458	3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	Die Inhaber eines der in vorliegendem Text vorgesehenen erforderlichen Titels als Erzieher AI — Graduat oder Lizentiat. Die Besoldung der vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses als Leiter bzw. Verantwortlicher ernannten Personalmitglieder, die nicht diese Qualifizierung besitzen ist die eines Erziehers AI Die Besoldung eines Lizentiaten in den Fachrichtungen Psychologie, Pädagogik, Kinesiotherapie und Logopädie, der zum Direktor ernannt oder befördert worden ist, entspricht der Besoldung aufgrund seiner Qualifizierung, zuzüglich einer monatlichen Zulage von 2 264 F.

Erziehungs- und Betreuungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
— Sozialarbeiter — Kinesiotherapeut — Logopäde — Ergotherapeut — Assistent in Psychologie — Graduierte Sozialkrankenschwester (23 Jahre)	624 139 — 1 114 885	1/1 x 19 823 3/1 x 24 823 1/2 x 35 624 10/2 x 36 083	Inhaber eines Graduates, welches einen dieser Titel verleiht.
Graduat in Psychomotorik (23 Jahre) Chef-Erzieher (21 Jahre)			

Erziehungs- und Betreuungspersonal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Lizenziat in : — Psychologie — Pädagogik — Kinesitherapie — Logopädie (24 Jahre)	806 735 — 1 444 887	3/1 x 27 063 11/2 x 50 633	Inhaber eines Diploms, welches einen dieser Titel verleiht.

Medizinisches Personal

Art der Beschäftigung	Barema	Struktur	Erforderliche Qualifizierungen
Allgemeinmediziner (27 Jahre)	957 762 — 1 554 882	4/1 x 23 571 12/2 x 41 903	Inhaber eines Doktordiploms in Medizin, Chirurgie und Entbindung
Facharzt (27 Jahre)	1 294 736 — 1 932 888	3/1 x 27 063 11/2 x 50 633	Inhaber eines Doktordiploms in Medizin, Chirurgie und Entbindung sowie einer Spezialisierung, welche entsprechend des Gutachtens der Kommission zur Anerkennung der Fachärzte erforderlich ist.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 94 — 390

[S — 33132]

20 JUILLET 1993. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone fixant certaines règles à suivre pour calculer les frais de personnel qui sont octroyés aux établissements et associations agréés dans le cadre des subventions journalières allouées par le "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge"

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 et 18 juillet 1990;

Vu le décret du 19 juin 1990 portant création d'un "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge" (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale);

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié par les arrêtés royaux des 17 décembre 1973, 10 avril 1974, 21 novembre 1974, 7 juillet 1975, 20 juillet 1976, 17 août 1976, 28 octobre 1976, 6 décembre 1976, 18 avril 1977, 10 mars 1978, 12 juin 1978, 27 février 1980 et 3 août 1982;

Vu l'arrêté ministériel du 24 avril 1973 déterminant, en ce qui concerne le Ministère de la Santé publique et de la Famille, les règles particulières à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié par les arrêtés ministériels des 11 avril 1974, 22 novembre 1974, 30 avril 1975, 13 décembre 1975, 31 mars 1976, 3 mai 1976, 9 septembre 1986, 20 avril 1977, 9 mai 1977, 11 mars 1978, 14 juin 1978 et 29 juillet 1981;

Vu l'arrêté ministériel du 18 juin 1975 déterminant les règles à suivre pour fixer le montant de l'intervention du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés dans les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des handicapés placés dans des institutions fonctionnant sous le régime du semi-internat, modifié par les arrêtés ministériels des 23 septembre 1975, 30 avril 1976, 19 octobre 1976, 25 mars 1977, 9 mai 1977, 11 mars 1978, 14 juin 1978, 6 mars 1980, 29 juillet 1981 et 14 octobre 1988 ainsi que par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 9 mai 1990;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 6 juillet 1993;

Vu l'accord du Président, compétent en matière de Budget, donné le 14 juillet 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les salaires et traitements des membres du personnel occupés dans les établissements concernés doivent être adaptés d'urgence pour éviter des conflits sociaux étant donné que ceux-ci sont sous-payés par rapport aux personnes possédant la même qualification dans d'autres établissements;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,

Arrête :

Article 1er. Les frais de personnel sont pris en compte conformément aux règles fixées par le présent arrêté, pour calculer les subventions journalières qui sont allouées aux établissements et associations agréés pour accueillir les personnes qui sont inscrites en application de l'article 4, § 1er, 1°, du décret du 19 juin 1990 portant création d'un "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge".

Art. 2. Seuls les frais suivants sont pris en compte pour calculer les frais de personnel visés à l'article 1er :

- les rémunérations calculées conformément au tableau repris en annexe au présent arrêté;
- les charges patronales légales;
- les avantages supplémentaires énumérés à l'article 3 du présent arrêté.

Les frais de personnel sont pris en compte à concurrence de l'occupation maximale ou du capital d'heures maximal fixés par la loi.

Art. 3. Les avantages supplémentaires sont :

- a) la prime de fin d'année fixée conformément aux dispositions de la commission paritaire;
- b) la prime prévue pour les prestations fournies les dimanches et jours fériés et qui est accordée au personnel jusqu'à concurrence de 16 heures par jour. En respectant l'occupation maximale ou le capital d'heures maximal fixés par la loi, cette prime s'élève à 65 % de la rémunération horaire du bénéficiaire;
- c) l'indemnité de nuit, c'est-à-dire la prime pour les prestations fournies entre 20 heures et 8 heures pendant une période de six jours par semaine est de 30 F/heure, sauf pour une période de 5 heures octroyée comme temps de repos au personnel;
- d) la prime de 500 F/jour de travail, accordée à tout membre du personnel d'un home ou d'un centre de jour dans le cadre d'un projet de vacances ou d'un voyage d'études pour des personnes handicapées. Pour l'octroi de cette prime, une présence de 24 h/jour est requise à l'exception du premier et du dernier jour. Cette prime est accordée pour 21 jours au maximum;
- e) l'allocation annuelle spéciale d'un montant maximum de 9 600 F/membre du personnel à temps plein, payable par mensualités de 800 F maximum et accordée au personnel ouvrier dont la moitié au moins du temps de travail global consiste à encadrer des personnes handicapées de l'établissement. Le chef ou le responsable des établissements motive et prouve cette affectation du personnel devant l'Office pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale, dénommé ci-après l'Office;
- f) la prime annuelle forfaitaire qui peut être accordée à tout membre du personnel qui pendant une période de 3 jours au moins et 5 jours au plus suit une formation continue reconnue par l'Office. Cette prime s'élève à 3 000 F pour 3 jours et 5 000 F pour 5 jours.

Les périodes de 3 et 5 jours peuvent être scindées lorsque chaque jour de formation est consacré à l'étude du même thème.

Cette prime peut annuellement être accordée à la moitié au plus des membres du personnel d'un établissement ou d'une association.

Art. 4. Les barèmes repris en annexe au présent arrêté et les avantages prévus à l'article 3, a, b et c sont liés à l'indice-pivot 138,01 qui se base sur l'indice des prix à la consommation applicable au 1er janvier 1984.

Art. 5. § 1er. Pour calculer l'ancienneté, il est tenu compte des services effectivement prestés ou assimilés par la législation sociale, à partir du moment où est atteint l'âge minimal fixé pour la fonction et comme porteur du diplôme requis pour l'exercice de ladite fonction, services qui :

- a) sont prestés à temps plein, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur d'établissements ou associations agréés pour personnes handicapées;
- b) sont prestés à temps partiel dans des établissements ou associations agréés pour personnes handicapées.

Lorsqu'une personne exerce plusieurs activités à temps partiel, les frais de personnel sont limités à la durée d'un horaire complet.

§ 2. Les services prestés sont prouvés par la présentation des versements effectués à l'Office national de Sécurité sociale ou à une caisse de pensions. L'Office peut en outre exiger la présentation de tout autre document.

Art. 6. En cas de promotion, un membre du personnel conserve son droit à l'ancienneté totale qui lui est reconnue en tenant compte des conditions requises d'âge et de qualification.

Art. 7. En aucun cas l'application du présent arrêté ne peut entraîner une diminution de la rémunération d'un membre du personnel d'un établissement ou d'une association agréés.

Art. 8. Les prestations paramédicales qui sont fournies, dans les limites de l'occupation maximale ou du capital d'heures maximal fixés par la loi, par des licenciés porteurs de diplômes leur permettant d'exercer une activité paramédicale, sont rémunérées d'après les barèmes prévus pour leur diplôme universitaire.

Art. 9. § 1er. Le coût des prestations qui sont fournies par des entreprises privées ou des personnes qualifiées n'appartenant pas au personnel de l'établissement ou de l'association peut être englobé dans les frais de personnel à la condition que le nombre d'unités non occupées ne dépasse pas 40 % de l'occupation totale prévue ou du capital total d'heures prévu, directeur et médecins non compris.

Lorsque le nombre des unités non occupées n'atteint pas le pourcentage prévu à l'alinéa précédent, la prise en charge maximale des frais est proportionnelle.

§ 2. Les frais repris au § 1er doivent être prouvés par des comptes établis officiellement et des justificatifs et doivent en outre se rapporter à des éléments qui peuvent être pris en compte pour la composition de la subvention journalière.

§ 3. La rémunération reconnue fictivement à toute unité non occupée est prise en considération pour la prise en charge des frais. On prend alors pour base l'échelon de traitement le plus bas en début de carrière.

Art. 10. Les barèmes repris en annexe au présent arrêté suivent l'évolution des barèmes correspondants applicables dans l'enseignement.

Art. 11. Sont abrogés pour la Communauté germanophone :

1° les articles 4, 4bis, 5 et 6 ainsi que l'annexe Ire de l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics;

2° les articles 1er et 1erbis ainsi que les annexes A et B de l'arrêté ministériel du 24 avril 1973 déterminant, en ce qui concerne le Ministère de la Santé publique et de la Famille, les règles particulières à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge des pouvoirs publics;

3° l'article 4, l'article 4bis, modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 9 mai 1990, les articles 5 et 6 ainsi que l'annexe II, modifiée par l'arrêté de l'Exécutif du 9 mai 1990, de l'arrêté ministériel du 18 juin 1975 déterminant les règles à suivre pour fixer le montant de l'intervention du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés dans les frais de l'entretien, du traitement et de l'éducation des handicapés placés dans des institutions fonctionnant sous le régime du semi-internat.

Art. 12. Les barèmes fixés en annexe au présent arrêté sont applicables intégralement à partir du 1er janvier 1994.

Pour l'année 1993, le personnel obtient un supplément de traitement qui représente la moitié de la différence entre le nouveau barème et celui applicable avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 14. Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 20 juillet 1993.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président,

Ministre communautaire des Finances, de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,

K.-H. LAMBERTZ

Annexe à l'arrêté du 20 juillet 1993

Personnel ouvrier

Nature de l'emploi	Barème	Structure	Qualification requise
Ouvrier de 1re catégorie (18 ans)	456 429 — 551 655	3/1 x 6 166 2/2 x 4 356 1/2 x 15 240 9/12 x 5 864	Ouvrier sans qualification (entretien)
Ouvrier de 2e catégorie (18 ans)	468 629 — 554 479	3/1 x 6 166 2/2 x 4 356 10/2 x 5 864	Ouvrier qualifié sans diplôme de fin d'études ou certificat
Ouvrier de 3e catégorie (18 ans)	501 039 — 625 647	3/1 x 6 228 12/2 x 8 827	Ouvrier qualifié avec diplôme de fin d'études ou certificat

Personnel éducatif et soignant

Nature de l'emploi	Barème	Structure	Qualification requise
Puéricultrice Aide familiale et soignante ou Aide familiale et seniors (18 ans)	497 297 — 738 698	3/1 x 11 983 12/2 x 17 121	Les porteurs d'un brevet ou d'une attestation qui leur confère ce titre

Personnel administratif

Nature de l'emploi	Barème	Structure	Qualification requise
Rédacteur (20 ans)	557 219 — 811 971	3/1 x 10 275 8/2 x 17 120 1/2 x 17 131 4/2 x 17 459	Porteurs d'un diplôme de fin d'études ou d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur (général ou technique) dans la mesure où cette formation correspond aux exigences de la fonction
Comptable 2e classe (20 ans)	569 204 — 824 202	3/1 x 10 275 8/2 x 17 121 1/2 x 17 369 4/2 x 17 459	Porteurs d'un diplôme de fin d'études ou d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur (général ou technique), section commerce
Educateur Classe III (18 ans)	458 106 — 648 572	3/1 x 5 326 2/2 x 9 535 1/2 x 25 504 2/2 x 10 865 8/2 x 13 523	Cette qualification sera supprimée au 1er janvier 1998. Seuls les porteurs de ce titre qui exercent cette fonction au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté peuvent poursuivre leur activité jusqu'au 31.12.1997 à condition qu'ils suivent une formation pour obtenir la qualification d'éducateur IIA ou IA.
Educateur Classe IIB (20 ans)	492 728 — 695 980	3/1 x 10 163 1/2 x 10 163 12/2 x 13 550	Porteurs d'un diplôme de fin d'études ou d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur (général ou technique). L'activité d'éducateur Classe IIB ne peut être exercée plus de 5 années consécutives. Au cours de ces 5 années, les titulaires sont obligés de suivre une formation pour obtenir la qualification d'éducateur IIA ou IA
Educateur Classe IIA (20 ans)	537 474 — 856 362	3/1 x 11 747 13/2 x 21 819	Les porteurs des diplômes suivants : — un diplôme délivré par une université ou une école supérieure de type long dans les sections de pédagogie, sciences sociales ou paramédicales, lorsque les études durent au moins 4 ans; — un diplôme de fin d'études ou un certificat de l'enseignement secondaire supérieur dans les sections de pédagogie, sciences sociales ou paramédicales;

Nature de l'emploi	Barème	Structure	Qualification requise
Educateur Classe I (20 ans)	623 991 — 1 026 717	4/1 x 17 120 1/2 x 27 392 1/2 x 27 504 10/2 x 27 935	— un brevet d'infirmier. Remarque : Les éducateurs Classe IIB qui pendant un an ont suivi avec fruit une formation qui mène à la qualification d'éducateur IIA ou IA peuvent être rémunérés, pendant 3 ans au plus, selon l'échelle de traitement applicable aux éducateurs IIA Les porteurs d'un diplôme de fin d'études ou d'un certificat de l'enseignement supérieur de type court, de plein exercice au moins, ou de l'enseignement de promotion sociale de type court dans les sections de pédagogie, psychologie, sciences sociales ou paramédicales
Chef d'établissement Responsable (24 ans)	784 909 — 1 193 458	3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	Les porteurs d'un des titres requis comme éducateur AI, gradués ou licenciés prévus dans ce texte La rémunération des membres du personnel nommés comme chef d'établissement ou responsable avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne possèdent pas cette qualification, est celle d'un éducateur AI La rémunération d'un licencié en psychologie, pédagogie, kinésithérapie et logopédie, qui a été nommé ou promu directeur, correspond à la rémunération sur la base de sa qualification plus une allocation mensuelle de 2 264 F.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 94 — 390

[S — 33132]

20 JULI 1993. — Besluit van de Executieve tot vaststelling van bepaalde te volgen regels voor de berekening van de personeelkosten die aan de erkende inrichtingen en verenigingen verleend worden in het kader van de toelagen per dag toegekend door de "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge"

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 en 18 juli 1990;

Gelet op het decreet van 19 juni 1990 houdende oprichting van een "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge" (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening);

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 december 1973, 10 april 1974, 21 november 1974, 7 juli 1975, 20 juli 1976, 17 augustus 1976, 28 oktober 1976, 6 december 1976, 18 april 1977, 10 maart 1978, 12 juni 1978, 27 februari 1980 en 3 augustus 1982;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 april 1973 tot bepaling, wat betreft het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, van de te volgen bijzondere regels voor de vaststelling van de toelagen per dag, toegekend voor het onderhoud en de behandeling van de gehandicapten, geplaatst ten laste van

de openbare besturen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 april 1974, 22 november 1974, 30 april 1975, 13 december 1975, 31 maart 1976, 3 mei 1976, 9 september 1976, 20 april 1977, 9 mei 1977, 11 maart 1978, 14 juni 1978 en 29 juli 1981;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 juni 1975 tot bepaling van de te volgen regels voor de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming uit het fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten in de kosten van onderhoud, behandeling en opvoeding van gehandicapten die geplaatst zijn in inrichtingen die onder het stelsel van het semi-internaat werken, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 september 1975, 30 april 1976, 19 oktober 1976, 25 maart 1977, 9 mei 1977, 11 maart 1978, 14 juni 1978, 6 maart 1980, 29 juli 1981, 14 oktober 1988, alsmede bij het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 9 mei 1990;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 juli 1993;

Gelet op het akkoord van de voorzitter, bevoegd inzake begroting, gegeven op 14 juli 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lonen en wedden van de in de betrokken inrichtingen tewerkgestelde personeelsleden dringend moeten worden aangepast om sociale conflicten te vermijden, daar deze personeelsleden onderbetaald worden in vergelijking met de personeelsleden van andere inrichtingen die dezelfde kwalificatie hebben;

Gelet op de voordracht van de Minister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing,

Besluit :

Artikel 1. Voor de berekening van de toelagen per dag, verleend aan de inrichtingen en verenigingen die erkend zijn om personen op te nemen die in toepassing van artikel 4, § 1, 1°, van het decreet van 19 juni 1990 houdende oprichting van de "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge", worden de personeelskosten overeenkomstig de regels vastgelegd in dit besluit in aanmerking genomen.

Art. 2. Voor de berekening van de personeelskosten bedoeld in artikel 1 worden slechts volgende kosten in aanmerking genomen :

- de bezoldigingen berekend volgens de tabel opgenomen als bijlage tot dit besluit;
- de wettelijke lasten als werkgever;
- de in artikel 3 van dit besluit genoemde bijkomende voordelen.

De personeelskosten worden in aanmerking genomen ten belope van de maximale personeelsbezetting en van het maximaal aantal uren vastgelegd door de wet.

Art. 3. Bijkomende voordelen zijn :

- a) de eindejaarspremie overeenkomstig de bepalingen van het paritair comité;
- b) de premie voor prestaties geleverd op zon- en feestdagen, toegekend aan het personeel ten belope van 16 uren/dag maximum. Met inachtneming van de maximale personeelsbezetting en van het maximaal aantal uren vastgelegd door de wet beloopt deze premie 65 % van het uurloon van de ontvanger;
- c) de nachtvergoeding, d.w.z. de premie toegekend voor prestaties geleverd tussen 20 en 8 uur in een tijdperk van 6 dagen per week, beloopt 30 F/uur, behalve voor een tijdperk van 5 uren die het personeel als rusttijd worden toegekend;
- d) de forfaitaire premie van 500 F per werkdag, toegekend aan elk personeelslid van een tehuis of dagcentrum in het kader van een vakantieproject of studiereis voor minder-validen. Voor de toekenning van deze premie is een aanwezigheid van 24 uren per dag vereist, behalve voor de eerste en de laatste dag. Deze premie wordt voor ten hoogste 21 dagen toegekend;
- e) de jaarlijkse bijzondere vergoeding van ten hoogste 9 600 F per personeelslid met voltijdse betrekking, die per maandelijkse schijven van ten hoogste 800 F betaalbaar is en die de arbeiders toegekend wordt wier globale werktijd ten minste voor de helft aan de begeleiding van minder-validen van de inrichting toegewijd wordt. Het inrichtingshoofd of de verantwoordelijke van de inrichting moet deze toewijzing met redenen omkleeden en voor de "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge", hierna "Dienst" genoemd, verantwoorden;
- f) de forfaitaire jaarlijkse premie die elk personeelslid mag verkrijgen dat tijdens ten minste 3 en ten hoogste 5 dagen een door de Dienst erkende voortgezette opleiding volgt. Deze premie beloopt 3 000 F voor 3 dagen en 5 000 F voor 5 dagen.

De periodes van 3 en 5 dagen mogen opgedeeld worden, indien elke dag voortgezette opleiding aan het bestuderen van hetzelfde thema toegewijd is.

Deze premie mag jaarlijks ten hoogste de helft van de personeelsleden van een inrichting of vereniging worden toegekend.

Art. 4. De weddenschalen opgenomen in de bijlage tot dit besluit en de voordelen bedoeld in artikel 3, *a*, *b* en *c* zijn aan het spilindex 138,01 gebonden, dat baseert op het indexcijfer der consumptieprijzen toepasselijk op 1 januari 1984.

Art. 5. § 1. Voor de berekening van de dienstanciënniteit gelden de effectief gepresteerde diensten of de door de sociale wetgeving gelijkgestelde diensten, die vanaf het bereiken van de voor dit ambt vastgelegde minimale leeftijd en als houder van het voor de uitoefening van dit ambt vereiste diploma gepresteerd zijn :

a) in een voltijdse betrekking, zowel in als buiten de erkende inrichtingen of verenigingen voor minder-validen;

b) in een deeltijdse betrekking in erkende inrichtingen of verenigingen voor minder-validen.

Wanneer een persoon meerdere deeltijdse betrekkingen bekleedt, worden de personeelskosten tot de duur van een voltijdse betrekking beperkt.

§ 2. De gepresteerde diensten worden op voorlegging van de overschrijvingen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of aan een pensioenkas bewezen. De Dienst mag bovendien de voorlegging van elk ander document verlangen.

Art. 6. Bij bevordering behoudt een personeelslid zijn rechten op de globale anciënniteit, die hem met inachtneming van de opgelegde voorwaarden inzake leeftijd en kwalificatie toegekend wordt.

Art. 7. In geen geval mag de toepassing van dit besluit tot gevolg hebben dat het loon van een personeelslid van een erkende inrichting of vereniging verminderd wordt.

Art. 8. De paramedische prestaties die, buiten de maximale personeelsbezetting of het maximaal aantal uren vastgelegd door de wet, geleverd worden door licenciaten houders van diploma's die hen de bevoegdheid verlenen voor de uitoefening van een paramedische bezigheid, worden bezoldigd volgens de voor hun universitair diploma vastgelegde weddeschaal.

Art. 9. § 1. De kosten van de prestaties die door privé-ondernemingen of gekwalificeerde personen geleverd worden, die niet tot het personeel van de inrichting of vereniging behoren, mogen in de personeelskosten inbegrepen worden op voorwaarde dat het aantal niet-tewerkgestelde personeelseenheden 40 % van de globale vastgelegde personeelsbezetting of van het globaal aantal uren, directeur en arts vooraf afgeteld, niet overschrijdt.

Wanneer het aantal niet-tewerkgestelde personeelseenheden het percentage bedoeld in voorafgaand lid niet bereikt, wordt de maximale overneming van de kosten evenredig berekend.

§ 2. De kosten bedoeld in § 1 moeten door officieel opgestelde rekeningen en bewijsstukken bewezen worden en moeten bovendien betrekking hebben met elementen die voor de samenstelling van de toelage per dag in aanmerking mogen worden genomen.

§ 3. Bij de overneming van de kosten wordt rekening gehouden met de bezoldiging die elke niet-tewerkgestelde personeelseenheid theoretisch toegekend wordt. Te dien einde wordt de laagste trap van de weddeschaal bij het begin van de loopbaan als basis genomen.

Art. 10. De weddeschalen opgenomen in de bijlage tot dit besluit zijn gebonden aan de ontwikkeling van de overeenstemmende weddenschalen in het onderwijs.

Art. 11. Worden opgeheven wat de Duitstalige Gemeenschap betreft :

1° de artikelen 4, *4bis*, 5 en 6 alsmede de bijlage I van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen;

2° de artikelen 1 en *1bis* alsmede de bijlagen A en B van het ministerieel besluit van 24 april 1973 tot bepaling, wat betreft het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, van de te volgen bijzondere regels voor de vaststelling van de toelagen per dag, toegekend voor het onderhoud en de behandeling van de gehandicapten, geplaatst ten laste van de openbare besturen;

3° de artikelen 4, *4bis*, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van 9 mei 1990, 5 en 6 alsmede de bijlage II, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van 9 mei 1990, van het ministerieel besluit van 18 juni 1975 tot bepaling van de te volgen regels voor de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming uit het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten in de kosten van onderhoud, behandeling en opvoeding van gehandicapten die geplaatst zijn in inrichtingen die onder het stelsel van het semi-internaat werken.

Art. 12. De weddeschalen vastgelegd in de bijlage tot dit besluit zijn van integrale toepassing vanaf 1 januari 1994.

Voor het jaar 1993 verkrijgt het personeel een premie die overeenstemt met de helft van het verschil tussen de nieuwe weddeschaal en de vóór de inwerkingtreding van dit besluit toepasselijke weddeschaal.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 14. De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 20 juli 1993.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter,
Gemeenschapsminister van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid,
Sociale Hulp en Beroepsomscholing,
K.-H. LAMBERTZ

Bijlage tot het besluit van 20 juli 1993

Arbeiders

Aard van de betrekking	Weddeschaal	Structuur	Vereiste kwalificatie
Arbeider 1e categorie (18 jaar)	456 429 — 551 655	3/1 x 6 166 2/2 x 4 356 1/2 x 15 240 9/2 x 5 864	Arbeider zonder kwalificatie (onderhoud)
Arbeider 2e categorie (18 jaar)	468 629 — 554 479	3/1 x 6 166 2/2 x 4 356 10/2 x 5 864	Gekwalificeerde arbeider zonder diploma of getuigschrift
Arbeider 3e categorie (18 jaar)	501.039 — 625 647	3/1 x 6 228 12/2 x 8 827	Gekwalificeerde arbeider met diploma of getuigschrift

Opvoedend en verplegend personeel

Aard van de betrekking	Weddeschaal	Structuur	Vereiste kwalificatie
Kinderverzorgster Gezins- en zieken- verzorgster of gezins- en bejaardenverzorgster (18 jaar)	497 297 — 738.698	3/1 x 11 983 12/2 x 17 121	Houders van een brevet of van een attest dat hen deze titel verleent

Administratief personeel

Aard van de betrekking	Weddeschaal	Structuur	Vereiste kwalificatie
Opsteller (20 jaar)	557 219 — 811 971	3/1 x 10.275 8/2 x 17 120 1/2 x 17 131 4/2 x 17 459	Houder van een diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs (algemene of technische opleiding) voor zover deze opleiding aan de vereisten van de activiteit voldoet
Boekhouder 2e klas (20 jaar)	569.204 — 824 202	3/1 x 10 275 8/2 x 17 121 1/2 x 17.369 4/2 x 17.459	Houder van een diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs (algemene of technische opleiding) studierichting handel

Aard van de betrekking	Weddeschaal	Structuur	Vereiste kwalificatie
Opvoeder klas III (18 jaar)	458 106 — 648 572	3/1 x 5 326 2/2 x 9 535 1/2 x 25 504 2/2 x 10 855 8/2 x 13 523	Deze kwalificatie zal op 1 januari 1998 afgeschaffd worden. Slechts de houders van deze titel die dit ambt op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit mogen hun activiteit tot 31 december 1997 voortzetten op voorwaarde dat zij een opleiding volgen om de kwalificatie als opvoeder IIA of IA te verkrijgen
Opvoeder klas IIB (20 jaar)	492 728 — 695 980	3/1 x 10 163 1/2 x 10 163 12/2 x 13 550	Houder van een diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs (algemene of technische opleiding) De activiteit als opvoeder klas IIB mag niet langer dan 5 opeenvolgende jaren uitgeoefend worden. Tijdens deze 5 jaar moeten de titularissen een opleiding volgen om de kwalificatie als opvoeder IIA of IA te verkrijgen
Opvoeder klas IIA (20 jaar)	537 474 — 856 362	3/1 x 11 747 13/2 x 21 819	De houders van één der volgende diploma's : — een diploma uitgereikt door een universiteit of een hoge school van het lange type in de studierichtingen : pedagogie, sociale of paramedische wetenschappen, indien de studies ten minste 4 jaar duren; — een diploma of een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs in de studierichtingen pedagogie, sociale of paramedische wetenschappen; — een brevet als verpleger Bemerking : De opvoeders klas IIB die tijdens één jaar met vrucht een opleiding gevolgd hebben die leidt tot de kwalificatie als opvoeder IIA of IA mogen tijdens ten hoogste 3 jaar volgens de weddeschaal bezoldigd worden die toepasselijk is op de opvoeders IIA
Opvoeder klas I (20 jaar)	623 991 — 1 026 717	4/1 x 17 120 1/2 x 27 392 1/2 x 27 504 10/2 x 27 935	De houders van een diploma of van een getuigschrift van het hoger onderwijs van het korte type, met ten minste een volledig leerplan of van het onderwijs van het korte type voor sociale promotie in de studierichtingen pedagogie, psychologie, sociale of paramedische wetenschappen
Inrichtingshoofd Verantwoordelijke (24 jaar)	784.909 — 1 193 458	3/1 x 20 951 12/2 x 28 808	De houders van een als opvoeder AI vereist bekwaamheidsgetuigschrift, gegradueerden of licenciaten, zoals bedoeld in deze tekst De bezoldiging van de personeelsleden die vóór de inwerkingtreding van dit besluit als inrichtingshoofd of als verantwoordelijke van de inrichting benoemd zijn en die deze kwalificatie niet bezitten, is de bezoldiging van een opvoeder AI De bezoldiging van een licenciat in pedagogie, kinesitherapie en logopedie die als directeur benoemd of bevorderd is, stemt overeen met de bezoldiging op basis van zijn kwalificatie plus een maandelijks toelage van 2 264 F.